



# Thor™ VM1

---

Computadora con soporte para vehículo

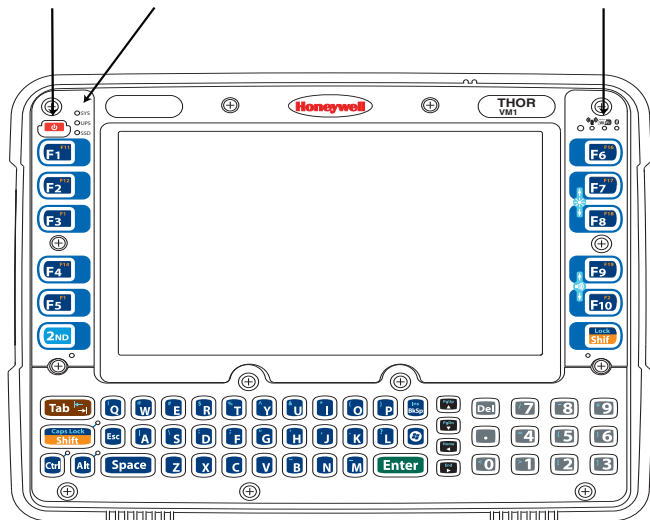
## Guía de inicio rápido

# Componentes - Panel frontal

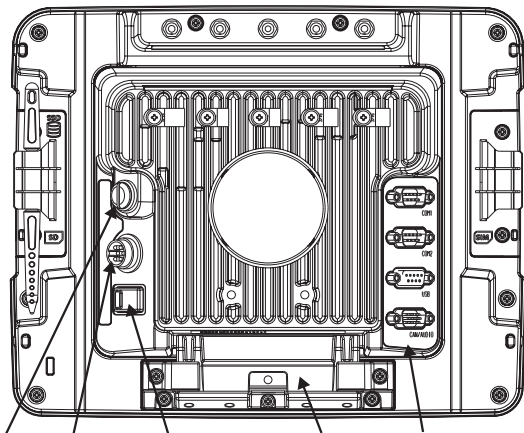
Botón de encendido

LEDs del sistema

LEDs de conexión



## Componentes - Panel trasero



Fusible	Interruptor de encendido	Conector del cable de alimentación	Desenganche de la base	Conectores E/S: COM1 COM2 USB: CANbus/Audio
---------	--------------------------	------------------------------------	------------------------	---



*Consulte en la Guía del usuario Thor VM1 las instrucciones para sustituir el fusible de la base.*

## ***Montaje en el vehículo***

El Thor VM1 debe fijarse a una parte del vehículo en la que:

- No se obstaculice la visión del conductor o el manejo seguro del vehículo.
- Esté protegido de la lluvia y de las inclemencias del tiempo.
- Esté protegido de concentraciones muy altas de polvo o residuos arrastrados por el viento.
- Un usuario sentado en el asiento del conductor pueda acceder fácilmente mientras el vehículo no está en marcha.

Montaje del Thor VM1 con la ayuda del sistema de montaje RAM:

1. Sujete la base RAM al vehículo (bola RAM, abrazadera RAM, placa RAM, etc.).
2. Sujete la bola RAM y el soporte de teclado opcional al puerto inteligente Smart Dock.
3. Fije la unidad Thor VM1 a la base RAM con la ayuda del brazo RAM y apriete la perilla en el brazo RAM.

*Nota: Se necesita un teclado externo para la configuración inicial con el teclado Thor VM1 de 12 teclas.*

Consulte más detalles y opciones de montaje alternativas en la *Guía del usuario Thor VM1* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Conecte accesorios***

Conecte accesorios seriales, como un lector de código de barras, al puerto COM1 o COM2 en el puerto inteligente.

Conecte accesorios USB al cable adaptador VM1052CABLE opcional que se fija en el puerto USB.

## ***Conecte a la fuente de alimentación***

El Thor VM1 puede conectarse a la fuente de alimentación del vehículo del modo siguiente:

- Conexión directa a la fuente de alimentación (vehículos de 12-48 VDC). Consulte **Conexión del cable de alimentación** más abajo.
- Sustituya un VX6/VX7 o un Thor VX8/VX9 previamente instalados con un cable adaptador. Consulte la *Guía del usuario Thor VM1* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).
- Montacargas de alto voltaje (superior a 60 V). Consulte la *Guía del usuario Thor VM1* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

# Conexión del cable de alimentación

La siguiente opción de alimentación es para vehículos de 12-48 VDC (conexión directa de 10-60 VDC).



**PRECAUCIÓN** - La instalación debe ser realizada por personal de servicio debidamente adiestrado.



## Requisitos de los fusibles

**ADVERTENCIA** - Para una instalación correcta y segura debe conectarse el cable de alimentación de entrada a un circuito con fusible en el vehículo. Si la conexión se hace directamente a la batería, el fusible debe instalarse en el borne positivo a 5 pulgadas (12,7 cm) de la terminal positiva (+) de la batería. Use VM3055FUSE (o equivalente) para instalar el fusible como se indica a continuación:

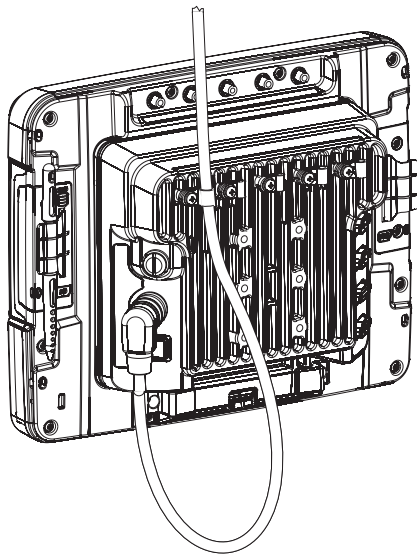
- Para una entrada de **12 VDC**, use el fusible de 10 A del kit o un fusible de acción retardada de un voltaje DC superior a 12 VDC.
- Para una entrada de **24 VDC**, use el fusible de 6A del kit o un fusible de acción retardada de un voltaje DC superior a 24 VDC.
- Para una entrada de **36 VDC**, use el fusible de 4 A del kit o un fusible de acción retardada de un voltaje DC superior a 36 VDC.
- Para una entrada de **48 VDC**, use el fusible de 3 A del kit o un fusible de acción retardada de un voltaje DC superior a 48 VDC.

*Nota: Para Norteamérica debe usarse un fusible listado por UL.*

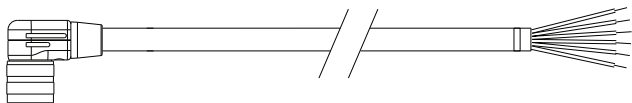
- Instale el cable de alimentación lejos de la parte exterior del montacargas.

- Elija un lugar de montaje por el que el cable de alimentación no se extienda por fuera del vehículo y deje suficiente espacio para que el cable de alimentación (especialmente el extremo del conector del puerto) no quede prensado contra ninguna parte del vehículo.
- Inspeccionar regularmente el cable de alimentación para detectar posibles daños, especialmente en ambientes con temperaturas bajas.

## ***Ruta del cable de alimentación***



## Información sobre el cable de alimentación



Trence los hilos rojo y rojo/blanco entre sí y los hilos negro y negro/blanco entre sí antes de conectarlos a la fuente de alimentación del vehículo.

Conecte el hilo verde a la tierra del vehículo:



*Para vehículos propulsados por batería:*

*El hilo verde debe conectarse a la tierra del chasis del vehículo.*

*Para vehículos propulsados por motor de combustión interna:*

*El hilo verde se conecta a la tierra del chasis del vehículo, que también puede ser el borne negativo de la batería.*

Color del hilo	Conexión
Rojo	DC + (10-60 VDC)
Rojo/Blanco	DC + (10-60 VDC)
Negro	DC -
Negro/Blanco	DC -
Verde	Tierra
Azul	Entrada de ignición (opcional) <i>Para más información sobre el control de ignición consulte la Guía del usuario Thor VM1 en <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a>.</i>



## ***Instalación del cable de alimentación***

1. El Thor VM1 no debe estar montado en el puerto inteligente. El interruptor de la alimentación en el puerto debe colocarse en *Off (Apagado)*. El cable de alimentación debe **DESENCHUARSE** del puerto.
2. Instale el kit de fusibles VM3 (o fusible de acción retardada equivalente) a 5 pulgadas (12,7 cm) de la batería del vehículo (si se utiliza una alimentación sin interruptor). Consulte las instrucciones de instalación incluidas con el kit de fusibles o en Requisitos del fusible incluidos más arriba en este documento.
3. El cable soporta una temperatura máxima de 221°F (105°C). Proteja el cable de superficies que superan esta temperatura, de daños físicos que pueden causar las piezas móviles y de sustancias químicas o aceite que hacen que se deteriore el aislamiento.
4. Evite doblar excesivamente los cables. El cable de alimentación es menos flexible en ambientes con bajas temperaturas.
5. Conduzca el cable por el camino más corto posible eliminando el cable sobrante, asegurándose de que el cable no interfiere en el funcionamiento seguro y el mantenimiento del vehículo.
6. Fije el cable a la estructura del vehículo a intervalos aproximados de 1 pie (30,48 cm), procurando no apretar en exceso, pinchar tubos conductores o deteriorar el aislamiento.

7. Use medios de sujeción eléctricos y mecánicos adecuados para terminar el cable. Un modo aceptable para terminar el cable son las terminales eléctricas de engarce a presión del tamaño adecuado. Seleccione conectores eléctricos de un tamaño adecuado para conductores de 20 AWG (0,81 mm<sup>2</sup>).
8. Conecte el extremo del conector impermeable del cable de alimentación al conector del puerto inteligente alineando los pins del conector al conector de corriente; empuje hacia abajo el conector impermeable y gírelo para sujetarlo firmemente.
9. Sujete el cable de alimentación al puerto utilizando abrazaderas contra tirones y coloque el Thor VM1 en el puerto.
10. Si utiliza la opción de Pantalla en blanco, instale la caja o el interruptor de pantalla en blanco. (Si desea más detalles, consulte las instrucciones de instalación que acompañan a la caja de Pantalla en blanco, o la *Guía del usuario Thor VM1* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com)).
11. Mueva el interruptor de encendido en el panel trasero del puerto a la posición de encendido.
12. Presione el botón de encendido en el panel frontal del Thor VM1.

# ***Inicio del software de Thor VM1***

*Nota: Lea la siguiente información antes de configurar su Thor VM1:*

- ID de la red (SSID) del punto de acceso
  - Credenciales de autenticación de la red inalámbrica
1. Conecte el Thor VM1 a una fuente de alimentación externa.
  2. Oprima el botón Power (Encendido).
  3. Conecte un teclado USB durante el proceso de configuración si va a configurar un teclado de 12 teclas de Thor VM1.
  4. Acepte el EULA.
  5. Calibre la pantalla táctil.
  6. Ajuste la fecha y la hora.
  7. Edite los parámetros radioeléctricos.
  8. Edite los parámetros de RFTerm (opcional).
  9. Reinicie.

## ***Bluetooth***

Para más información sobre el uso de Thor VM1 con Bluetooth consulte la *Guía del usuario de Thor VM1* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

# Configuración para redes inalámbricas

Si el punto de acceso utiliza un protocolo de autenticación (WEP, LEAP, etc.), su configuración radioeléctrica debe usar la misma autenticación. Contacte con su departamento de TI si precisa de otra claves, credenciales de acceso o certificados. Para más información u opciones de configuración no listadas aquí, consulte la Guía del usuario Thor VM1 en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

1. Toque **Inicio > Programas > Summit > SCU** o pulse el icono Summit Client Utility en el escritorio.
2. Toque el botón **Acceso Admin.** e introduzca la contraseña (por defecto = SUMMIT).
3. Toque la pestaña **Perfil** y confirme que está seleccionado el perfil por defecto.
4. Seleccione **SSID** e introduzca el SSID del punto de acceso.
5. Si el punto de acceso usa WPA o WPA2:
  - 5a. Seleccione **Encriptación** para WPA TKIP, WPA CCKM, WPA2 AES, WPA2-TKIP o WPA2 CCKM.
  - 5b. Ajuste **Tipo de EAP** para PEAP/MSCHAP, PEAP/GTC, WPA/LEAP, EAP-FAST o EAP-TLS.
  - 5c. Ajuste **Tipo de autenticación** para abrir, a menos que use WEP/LEAP. Para WEP/LEAP, ajuste Tipo de autenticación para que corresponda con la configuración del punto de acceso.
  - 5d. Toque el botón **Credenciales** y complete la entrada de datos en la pantalla emergente.
  - 5e. Toque **Aceptar**. Salte al paso 8.

6. Si el punto de acceso usa WPA PSK:
  - 6a. Seleccione Ajuste < <39**Encriptación** para WPA PSK, WPA2-PSK-TKIP, WPA-PSK-AES o WPA2 PSK.
  - 6b. En **Tipo de EAP** seleccione Ninguno.
  - 6c. Toque las **teclas WEP/el botón PSKs** e introduzca el PSK.
  - 6d. Toque **OK** (Aceptar). Salte al paso 8.
7. Si el punto de acceso usa LEAP:
  - 7a. Seleccione **Encriptación** para WEP EAP.
  - 7b. En **Tipo de EAP** seleccione LEAP.
  - 7c. Seleccione **Tipo de autenticación** para ajustar con la configuración del punto de acceso.
  - 7d. Toque el botón **Credenciales** e introduzca el nombre de usuario y la contraseña.
  - 7e. Toque **Aceptar**. Salte al paso 8.
8. Toque el botón **Confirmar** para guardar la configuración radioeléctrica.
9. Toque la pestaña del menú **Principal**. Espere el mensaje por radioconexión.
10. Toque el botón **Fin de sesión de admin.** cuando finalice.

Reinicie el Thor VM1.

## ***Configuración del AppLock (sólo CE 6.0)***

Los dispositivos Thor VM1 se envían para iniciar por primera vez en el modo de Administración. En este modo el usuario dispone de acceso total al dispositivo y no es necesaria ninguna contraseña. Una vez que el administrador completa el proceso siguiente, el Thor VM1 pasa al modo de usuario final y restringe el acceso únicamente a las aplicaciones especificadas.

1. Toque el icono **Inicio > Ajustes > Panel de control > Administración**.
2. Asigne la(s) aplicación(ones) en la pestaña **Aplicación**.
3. Asigne una contraseña en la pestaña **Seguridad**.
4. Seleccione un nivel de vista en la pestaña **Estado**, si lo desea.
5. Toque **Aceptar**.
6. Pulse la combinación de teclas (**Ctrl + Shift + A**) de la secuencia para lanzar AppLock y fijar la(s) aplicación(es) configurada(s).
7. El dispositivo está listo en el modo de usuario final.

## Conexión mediante RFTerm

Antes de realizar una conexión al host, es necesario que usted conozca al menos:

- el alias o la dirección IP (dirección del host) y
  - el número del puerto (Puerto Telnet) del sistema anfitrión para iniciar correctamente su sesión en el host.
1. Confirme que la configuración de red de clientes móviles es la correcta. Si está conectando a través de WLAN (802.11x), asegúrese de que su Thor VM1 está conectado a la red.
  2. Inicie RFTerm tocando el icono **RFTerm** en el escritorio.
  3. Seleccione **Sesión > Configurar** del menú de la aplicación y seleccione el **tipo de host**. Esto depende del sistema host al que está conectado, es decir, computadora 3270, servidor AS/400 5250 o host VT.
  4. Introduzca la **Dirección del host** del sistema. Esto puede ser el nombre DNS o una dirección IP del sistema anfitrión.
  5. Actualice el **número de puerto de telnet** si su aplicación anfitrión está configurada para escuchar en un puerto específico. En caso contrario, use el puerto telnet por defecto.
  6. Seleccione **Aceptar**.
  7. Seleccione **Sesión > Conectar** en el menú de aplicación o toque el botón **Conectar** en la barra de herramientas.
  8. Una vez lograda la conexión, se visualizará la pantalla de aplicación del anfitrión.

Consulte más información sobre esta y otras características para cambiar las opciones (p. ej., visualización, colores, cursor, código de barras), consulte la Guía de referencia RFTerm en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Reinicio del Thor VM1***

Para reiniciar el Thor VM1 con Windows CE 6.0:

1. Seleccione **Inicio > Ajustes > Panel de control > Registro**.
2. Toque el botón **Arranque en caliente**.

Para reiniciar el Thor VM1 con todos los demás sistemas operativos Windows:

1. Seleccione **Inicio > Apagado > Reinicio** para reiniciar.

Si el Thor VM1 se ha iniciado pueden existir pequeños retrasos mientras se conecta el cliente inalámbrico, se lanzan las aplicaciones, se completa la gestión a distancia y se conectan los dispositivos Bluetooth.



## ***Disclaimer***

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material. HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

© 2012-2016 Honeywell International Inc. All rights reserved.

Other product names or marks mentioned in this document may be trademarks or registered trademarks of other companies and are the property of their respective owners.

Web Address: [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com)

## ***Patentes***

Para obtener información sobre la patente, consulte: [www.hsmpats.com](http://www.hsmpats.com).

## ***Asistencia técnica***

Encontrará información de contacto para soporte técnico, servicio de productos y reparaciones en el sitio [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Garantía limitada***

Visite [www.honeywellaidc.com/warranty\\_information](http://www.honeywellaidc.com/warranty_information) para obtener información sobre la garantía de su producto.

## ***Documentación para el usuario***

Para descargar la documentación del usuario de Thor VM1 visite [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

